Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS Banque

Allemand - langue vivante étrangère écrite, niveau A

Session 2024 • Code sujet : **24LVE ALL/24LVEA ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension écrite : l'intelligence artificielle et l'évolution du travail (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite en allemand : risques et possibilités de l'intelligence artificielle (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://bts-banque.fr/assets/annales/bts-banque/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2024/BTS Banque - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2024 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension écrite : l'intelligence artificielle et l'évolution du travail

L'article allemand publié par Tagesschau.de examine les effets de l'intelligence artificielle sur les tâches et les métiers. Il présente l'analyse de l'économiste Jens Südekum et une étude de chercheurs suisses réunis autour de l'expert en IA Dario Floreano.

Question 1. Rédigez en français un compte rendu d'environ 145 mots. Mettez en évidence le thème du texte, les détails et les résultats de l'étude réalisée par Dario Floreano, ainsi que les répercussions de l'intelligence artificielle sur l'activité professionnelle des employés. Indiquez le nombre de mots. L'aisance de l'expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Le texte traite des effets de l'intelligence artificielle sur les métiers. Jens Südekum, économiste, ne prévoit pas de chômage massif. L'IA pourrait automatiser des tâches répétitives, comme remplir des fichiers Excel, rédiger des textes standardisés et rassembler des informations. Les salariés seraient libérés et pourraient se consacrer à des activités humaines.

Une équipe suisse autour de l'expert Dario Floreano a évalué le risque d'automatisation des métiers. Les machines possèdent dextérité et force, mais manquent d'originalité et de capacité à résoudre des problèmes. L'indice atteint 78 % pour les bouchers et 43 % pour les physiciens. Caissiers, chauffeurs de taxi et mannequins sont menacés, contrairement aux médecins. Aux États-Unis, environ 80 % des salariés exercent un métier où l'IA générative peut accélérer au moins une tâche. Les employés pourront privilégier la communication, la créativité et la planification. Cette complémentarité entre humains et machines peut accroître la productivité.

Nombre de mots : 145.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> L'IA automatise certaines tâches, tandis que la coopération entre humains et machines transforme le travail et peut accroître la productivité.

2. Expression écrite en allemand : risques et possibilités de l’intelligence artificielle

Le candidat choisit entre une prise de position sur la numérisation et l’IA dans sa branche, ou la rédaction d’un courriel professionnel au sujet de l’IA dans une entreprise qui gère plusieurs supermarchés. Dans les deux cas, la production doit être rédigée en allemand, illustrée par des exemples concrets et compter au moins 150 mots.

Sujet A

Question A. En allemand, dites si la numérisation et l’intelligence artificielle constituent un risque ou une chance pour votre branche. Justifiez votre opinion et donnez des exemples concrets. Indiquez le nombre de mots utilisés ; au moins 150 mots sont attendus.

Texte modèle en allemand, sujet A :

Meiner Meinung nach ist die Digitalisierung mit künstlicher Intelligenz eine große Chance für meine Branche, die Messtechnik. Sie kann viele Aufgaben schneller und genauer erledigen. Zum Beispiel kann eine intelligente Software große Messreihen analysieren und Fehler oder ungewöhnliche Werte sofort erkennen. Das spart Zeit und hilft, bessere Entscheidungen zu treffen. Außerdem können digitale Systeme Messgeräte automatisch überwachen. Sie melden, wenn ein Gerät gewartet oder neu kalibriert werden muss. So werden Fehler bei der Arbeit seltener.

Es gibt aber auch Risiken. Manche Beschäftigte könnten Angst haben, ihre Arbeit zu verlieren. Außerdem ist eine automatische Analyse nicht immer richtig. Deshalb muss ein Mensch die Ergebnisse kontrollieren. Firmen müssen auch die persönlichen Daten ihrer Kunden und Mitarbeiter schützen. Eine gute Ausbildung ist wichtig, damit alle lernen, mit den neuen Werkzeugen umzugehen.

Für mich ist die künstliche Intelligenz kein Ersatz für Menschen. Sie ist ein Werkzeug, das uns unterstützt. Menschen bleiben wichtig, weil sie Probleme verstehen, Verantwortung übernehmen und mit Kunden kommunizieren können. Wenn Unternehmen die Technik sorgfältig einsetzen, überwiegen die Vorteile.

Wortzahl: 161.

Traduction française pédagogique : À mon avis, la numérisation et l’intelligence artificielle sont une grande chance pour mon secteur, la métrologie. Elles peuvent effectuer de nombreuses tâches plus rapidement et avec davantage de précision. Par exemple, un logiciel intelligent peut analyser de grandes séries de mesures et repérer immédiatement des erreurs ou des valeurs inhabituelles. Cela fait gagner du temps et aide à prendre de meilleures décisions. Les systèmes numériques peuvent aussi surveiller automatiquement les appareils de mesure et signaler quand ils doivent être entretenus ou recalibrés. Il existe toutefois des risques : des employés peuvent craindre de perdre leur travail et une analyse automatique peut être erronée. Un humain doit donc vérifier les résultats. Les entreprises doivent aussi protéger les données personnelles et former le personnel. L’IA est un outil d’assistance, pas un remplacement des personnes.

Vocabulaire et grammaire : *die Messtechnik* : la métrologie ; *Fehler erkennen* : repérer des erreurs ; *ein Gerät warten* : entretenir un appareil. Après *weil* ou *dass*, le verbe conjugué se place en fin de proposition. Dans *Wenn Unternehmen … einsetzen*, le verbe est aussi à la fin de la subordonnée.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La numérisation est une chance pour la métrologie si les résultats sont contrôlés par une personne et les données protégées.

Sujet B

Question B. En allemand, rédigez un courriel d'Andrea Gubler, de la direction des ressources humaines de Winkelberg GmbH, à la directrice Julia Luttmann. À la suite de sa participation à un salon consacré à l'intelligence artificielle à Francfort-sur-le-Main, Andrea Gubler doit présenter à la directrice les avantages et les inconvénients de l'IA pour l'entreprise, en donnant des exemples concrets. Respectez les formules d'usage et indiquez le nombre de mots utilisés ; au moins 150 mots sont attendus.

Texte modèle en allemand, sujet B :

Von: andrea.gubler@winkelberg.de
An: julia.luttmann@winkelberg.de
Betreff: Künstliche Intelligenz in unseren Supermärkten

Sehr geehrte Frau Luttmann,

wie gewünscht habe ich an der Messe für künstliche Intelligenz in Frankfurt am Main teilgenommen. Dort habe ich verschiedene Lösungen für den Einzelhandel kennengelernt. Künstliche Intelligenz kann Winkelberg GmbH viele Vorteile bringen. Ein intelligentes System kann zum Beispiel Verkaufszahlen analysieren und besser vorhersagen, welche Produkte bald gebraucht werden. So können unsere Neukauf-Supermärkte ihre Bestellungen planen und Lebensmittelverschwendung reduzieren. Kameras und digitale Sensoren können außerdem leere Regale erkennen. Die Mitarbeiter können die Regale dann schneller auffüllen. Ein Chatbot könnte einfache Fragen von Kunden beantworten.

Es gibt jedoch auch Nachteile. Die Anschaffung der Technik kostet viel Geld. Außerdem müssen unsere Mitarbeiter geschult werden. Manche Beschäftigte könnten befürchten, dass Maschinen ihre Arbeitsplätze ersetzen. Deshalb sollte die künstliche Intelligenz die Mitarbeiter unterstützen und nicht alle Aufgaben übernehmen. Auch der Datenschutz ist sehr wichtig. Kundendaten und Informationen über Beschäftigte müssen sicher gespeichert werden. Fehlerhafte Vorhersagen könnten außerdem zu zu vielen oder zu wenigen Bestellungen führen.

Ich empfehle, zuerst ein digitales Prognosesystem in einem Supermarkt zu testen. Danach können wir die Ergebnisse und die Kosten prüfen.

Mit freundlichen Grüßen
Andrea Gubler

Wortzahl: 170, ohne Kopfzeilen, Anrede und Grußformel.

Traduction française pédagogique : Madame Luttmann, comme demandé, j'ai participé au salon consacré à l'intelligence artificielle à Francfort-sur-le-Main. J'y ai découvert différentes solutions pour le commerce de détail. L'IA peut apporter plusieurs avantages à Winkelberg GmbH. Un système intelligent peut analyser les ventes et mieux prévoir les produits bientôt nécessaires. Nos supermarchés Neukauf pourraient ainsi planifier leurs commandes et réduire le gaspillage alimentaire. Des caméras et des capteurs peuvent aussi repérer les rayons vides. Toutefois, les équipements coûtent cher, le personnel doit être formé et certains employés pourraient craindre de perdre leur poste. L'IA devrait donc les aider sans remplacer toutes leurs tâches. La protection des données est également essentielle. Des prévisions erronées pourraient entraîner des commandes trop importantes ou insuffisantes. Je recommande de tester d'abord un système de prévision dans un magasin, puis d'évaluer les résultats et les coûts.

Vocabulaire et grammaire : *die Bestellung* : la commande ; *Lebensmittelverschwendung reduzieren* : réduire le gaspillage alimentaire ; *Ich empfehle, … zu testen* : je recommande de tester. *können* est suivi d'un infinitif placé en fin de proposition. Après *dass*, le verbe conjugué se place en fin de proposition.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Recommandation : tester un système de prévision dans un supermarché, puis évaluer ses résultats, son coût et ses risques.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2024)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'allemand du BTS tertiaires, session 2024, code 24LVE ALL/24LVEA ALL, d'une durée de deux heures. Le coefficient varie de 1 à 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur l'intelligence artificielle et le monde du travail, le candidat rédige un compte rendu en français puis choisit une production en allemand. L'épreuve évalue la compréhension, l'argumentation et la communication écrite.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- L'IA peut accélérer des tâches répétitives, comme remplir des fichiers, rédiger des textes standards ou rassembler des informations.
- Dans l'étude citée, l'indice de risque indique la part des compétences nécessaires à un métier que les robots possèdent déjà.
- Un métier regroupe plusieurs tâches, dont certaines peuvent être automatisées tandis que d'autres le sont moins facilement.
- La collaboration entre humains et machines peut libérer du temps pour l'interaction, la communication, la créativité et la planification stratégique.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traitez le thème, l'étude de Dario Floreano et les effets de l'IA sur l'activité professionnelle.
- Rédigez le compte rendu en français autour de 145 mots et indiquez le nombre de mots.
- Choisissez un seul sujet d'expression écrite et rédigez en allemand au moins 150 mots.
- Pour le sujet B, respectez les formules d'usage du courriel et illustrez avantages et inconvénients par des exemples concrets.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Présentez le thème de l'article, puis l'étude de Dario Floreano et ses résultats. Terminez par les effets possibles de l'IA sur les tâches et les métiers. Rédigez en français autour de 145 mots et indiquez le décompte.

Q : Que signifie l'indice de risque d'automatisation cité dans l'article ?

Selon le texte, il correspond à la part des compétences nécessaires à un métier que les robots possèdent déjà. L'indice est de 78 % pour les bouchers et de 43 % pour les physiciens.

Q : Faut-il traiter les deux sujets d'expression écrite ?

Non. Il faut choisir le sujet A ou le sujet B. La production choisie doit être rédigée en allemand, compter au moins 150 mots et indiquer le nombre de mots utilisés.

Q : Quels critères de rédaction sont explicitement indiqués ?

Pour le compte rendu, l'aisance de l'expression et la correction de la langue sont prises en compte. Pour le sujet B, il faut respecter les formules d'usage du courriel et donner des exemples concrets.

Sujet officiel associé (PDF) : https://bts-banque.fr/assets/annales/bts-banque/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2024/BTS Banque - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2024 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Banque : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.